

Knaben / Garçons

Amstad Aidan, Neuhausen
 Ander Fynn, Rapid Luzern
 Andriani Yanni, UGS-Chênois
 Andric Andrija, Basel
 Durrleman Samuel, UGS-Chênois
 Feret Adrian, Versoix
 Hurtado Charlie, ZZ-Lancy
 Knobel Thomas, Rapperswil-Jona
 Loustalot Arthur, ZZ-Lancy
 Masurel Arthur, Young Stars ZH
 McHugo Dylan, UGS-Chênois
 Porritt Balthazar, Young Stars ZH
 Scherer Severin, Rio-Star Muttentz
 Simo Elias-Mate, Bern
 Stalder Silas, Sarnen
 Ulrich Levi, Rapperswil-Jona
 Vogler Lowis, Rapid Luzern
 Zhou Lizhang, Young Stars ZH

Mädchen / Filles

Egli Kimmi, Rapid Luzern
 Generowicz Livia, Châtelaine
 Hu Elina, Rio-Star Muttentz
 Hu Enya, Rio-Star Muttentz
 Li Yuling, Uster
 Matter Celeste, Ostermundigen
 Meier Amira Kloten
 Patra Akhyata, Neuhausen
 Rosset Seraina, Horgen
 Ulrich Ilvi, Rapperswil-Jona
 Wu Emily, Uster

Ittigen, 24. Oktober 2025

Aufgeboten durch den verantwortlichen Kadertrainer STT; für:
Convoqué par l'entraîneur responsable STT; pour :

Trainingslager T3 in Magglingen vom 27. bis 30. Dezember 2025 *Camp d'entraînement T3 à Macolin du 27 au 30 décembre 2025*

Trainer :	Pedro Pelz	Tel.: 0049 1590 234 0421
Entraîneurs :	Yannick Charmot	Tel.: 0033 6 98 06 13 16
Ort:	Bundesamt für Sport, Grand Hotel, 2532 Magglingen (Nationales Trainingszentrum)	
Lieu :	Office fédéral du sport, Grand Hotel, 2532 Macolin (centre sportif national)	
Treffpunkt:	Samstag, 27. Dezember 2025, 15:00h, im Bistro (Grand Hotel)	
Rendez-vous :	Samedi, 27 décembre 2025, 15h00, au Bistro (Grand Hotel)	
Rückkehr/ Ende:	Dienstag, 30. Dezember 2025, 16:00h	
Retour/Fin :	Mardi, 30 décembre 2025, 16h00	
Ausrüstung:	Individuelle Trainingsausrüstung inklusive Aussenschuhe	
Équipement :	Équipement d'entraînement privé y inclus chaussures extérieures	
Kosten:	Für Trainingslager des STT ist eine Übernachtungspauschale zu bezahlen CHF 110.00 / Nacht (3x CHF 110.00 = CHF 330.00) Nachwuchs T4-Kaderspieler mit einem individuellen Vertrag bezahlen 50% der Kosten Der Beitrag wird von Swiss Table Tennis nach der Veranstaltung in Rechnung gestellt.	
Frais :	Pour les camps d'entraînement de la STT, une somme globale est à payer par nuit CHF 110.00 / nuit (3x CHF 110.00 = CHF 330.00) Les joueurs du cadre T4 de la relève avec un contrat individuel paient 50% du coût. Les frais seront facturés par Swiss Table Tennis après l'événement.	



Swiss Table Tennis

Swiss Table Tennis

Haus des Sports

Talgutzentrum 27

CH-3063 Ittigen b. Bern

Telefon +41 31 359 73 90

info@swisstabletennis.ch

www.swisstabletennis.ch

Versicherung: Die Teilnahme am Trainingslager, inkl. der An- und Rückreise, erfolgt auf eigene Verantwortung und auf eigenes Risiko. Die Kaderathleten sind nicht über Swiss Table Tennis versichert. Die Versicherung gegen Unfall, Krankheit oder Diebstahl sowie für die eigene Haftpflicht ist Sache jedes Teilnehmers. **Entstandene Kosten bei Nicht-Teilnahme – auch infolge Krankheiten und Verletzungen – tragen die Kaderathleten selbst.** Swiss Table Tennis empfiehlt den Kaderathleten den Abschluss einer Reise-Annullationskosten-Versicherung.

Assurances : *La participation au camp d'entraînement, y compris les déplacements aller-retour à l'événement, se fait à vos propres risques. Les athlètes ne sont pas assurés par Swiss Table Tennis. L'assurance contre les accidents, la maladie ou le vol ainsi que la responsabilité civile personnelle sont à la charge de chaque participant. Les frais encourus en cas de non-participation - également à la suite d'une maladie ou d'une blessure - sont également à la charge des athlètes. Swiss Table Tennis recommande aux athlètes de souscrire une assurance annulation de voyage.*

Eine **Anmeldung (Bestätigung der Teilnahme) inklusive allfälliger Ersatzspieler** hat bis spätestens am **24. November 2025** zu erfolgen (per E-Mail). Es wird von allen Spieler:innen eine Antwort erwartet. Bei Absagen angemeldeter Spieler nach dem 24. November 2025 müssen grundsätzlich die vollen Lagerkosten getragen werden (siehe oben „Versicherung“).

Une inscription (confirmation de la participation) incluant les éventuels remplaçants doit être annoncée jusqu'au 24 novembre 2025 au plus tard (par E-Mail). Une réponse est attendue de tous les joueurs et joueuses. Les joueurs inscrits qui annulent leur participation après le 24 novembre 2025 paient normalement la totalité des frais du camp (voir ci-dessus « Assurances »).

Wir freuen uns auf deinen Einsatz!

Nous nous réjouissons de ton engagement !

Swiss Table Tennis

Daniel Burren, Administration Leistungssport, *Administration Sport d'élite*

Geht an / pour :

Spieler:innen / *Joueurs/Joueuses*

Clubs / *Clubs*

Trainer / *Entraîneurs*

Ressort Leistungssport / *Ressort sport d'élite*

Geschäftsstelle STT / *Office central STT*